

ACTORES CLAVES PARA CIUDADES SIN VIOLENCIA HACIA LAS MUJERES

Cuaderno de Trabajo N° 2

ESTRATEGIAS DE TRASFORMACIÓN DE LOS ESPACIOS PÚBLICOS

PROCESO DE REDISEÑO PARTICIPATIVO CON VECINAS, VECINOS Y FUNCIONARIAS/OS

PLAZA LOS AMIGOS
DISTRITO OESTE
ROSARIO



ACTORES CLAVES PARA CIUDADES SIN VIOLENCIA HACIA LAS MUJERES

Cuaderno de Trabajo N° 2

ESTRATEGIAS DE TRANSFORMACIÓN DE LOS ESPACIOS PÚBLICOS

PROCESO DE REDISEÑO PARTICIPATIVO CON VECINAS, VECINOS Y FUNCIONARIAS/OS

PLAZA LOS AMIGOS

DISTRITO OESTE ROSARIO

Coordinación Técnica de la publicación:
Mara Nazar

Elaboración de contenidos:
Alejandra Rojas, Melina Arrieta

Diseño gráfico:
Martín Ghisio

Abril 2011, Córdoba, Argentina

Este Cuaderno de Trabajo fue elaborado y publicado por CISCOSA - Red Mujer y Hábitat de América Latina, en el marco del Programa Regional "Ciudades sin violencia hacia las mujeres, Ciudades seguras para tod@s", coordinado por la Oficina Brasil y Países del Cono Sur del Fondo de Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) y apoyado por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID)

Editado por CISCOSA - RED MUJER Y HÁBITAT DE AMÉRICA LATINA

Centro de Intercambio y Servicios Cono Sur Argentina
Coordinación de la Red Mujer y Hábitat
9 de julio 2482. X 5003 CQR- Córdoba, Argentina
Te/Fax: 54-351-489-1313
Email: ciscsa@ciscsa.org.ar
Sitio Web: www.redmujer.org.ar

Con el apoyo de:

UNIFEM Oficina Regional Brasil y Cono Sur del Fondo de Naciones Unidas para la Mujer

AECID Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo

Córdoba, Argentina

Abril de 2011

Índice

| | |
|---|----|
| Un poco de historia..... | 04 |
| Jornada Cultural: Encuentro en la Plaza..... | 04 |
| ¿Qué se logró con esta jornada?..... | 06 |
| ¿Cómo continuamos?..... | 08 |
| ¡Y nos reunimos todos y todas en la Plaza!..... | 09 |
| ¡Nos reunimos con funcionarios/as para presentar el nuevo diseño participativo!..... | 10 |
| Colocación de árboles en Plaza Los Amigos..... | 11 |
| Día Internacional de la Mujer en Plaza Los Amigos..... | 12 |
| ¿Cómo seguimos? ¿Qué nos falta en la plaza?..... | 14 |



Un poco de historia

(1) Una metodología de trabajo: Las caminatas exploratorias consisten en grupos de 3 a 6 mujeres que salen a caminar los espacios públicos de su barrio (una calle, una plaza, un parque, etc.) Para identificar las características físicas o sociales que les producen seguridad o inseguridad. Para realizar las caminatas se eligen los trayectos que las mujeres realizan cotidianamente. Esta forma de trabajo nos permite mirar el barrio de una nueva forma. Nos permite volver a conocer y re-conocer desde otro lugar y desde otras miradas los lugares que habitamos y recorreremos cotidianamente.

Desde el año 2006 el Programa Regional “Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para tod@s” articula sus actividades con un grupo de mujeres que hoy es reconocido en la ciudad de Rosario como el Colectivo de Promotoras por una Ciudad sin Violencia hacia las Mujeres del Distrito Oeste de la ciudad de Rosario. En el año 2008, este colectivo, presentó un cuadernillo de propuestas: “Más mujeres en las calles sin miedo y sin violencia”, donde figura la Plaza Los Amigos como uno de los espacios por donde las mujeres circulan, pero que se les presenta como inseguro. “Caminamos la plaza con miedo” aseguran algunas. Luego de realizar las caminatas exploratorias⁽¹⁾ las mujeres pensaron propuestas apostando a la capacidad de trabajo para que ellas y la sociedad en general se apropien de los espacios públicos, creando momentos de encuentro y diálogo entre las/os vecinos/as, organizaciones de mujeres y el Municipio.

La Plaza Los Amigos había sido inaugurada en el año 2005 dentro del Programa Rosario Hábitat⁽²⁾ y los/as vecinos/as, niños/as, jóvenes no se habían apropiado de la misma. Se quemaron los juegos para niños/as que eran de madera, se rompieron las tapas de las mesas, se cortaron los caños de las hamacas para poder hacer una cancha de fútbol. Una de las esquinas se transformó en un basural. Los árboles y plantas duraron muy poco tiempo. Así la plaza se había transformado en un lugar inseguro para todos.

4

En el año 2009, habían comenzado a reunirse dos veces por semana en plaza Los Amigos los/as jóvenes de Animadores Sociales y desde el Programa Regional acordamos planificar una estrategia colectiva conjunta para que la plaza se transforme en un lugar seguro, agradable, de esparcimiento, de juego y de encuentro para todos los/as vecinos del barrio.

(2) El programa Rosario Hábitat es una iniciativa del municipio local que surgió en la ciudad de Rosario para hacer frente al problema de los asentamientos informales desde una perspectiva global y con la participación activa de la población de dichos asentamientos. Su objetivo principal ha sido la defensa de los derechos de los ciudadanos garantizando a las familias una vivienda digna, así como la propiedad del suelo y los servicios básicos urbanos.



Jornada Cultural: Encuentro en la Plaza

El 5 de junio de 2009 se realiza una Jornada Cultural en dicha plaza en articulación con otros actores sociales de la zona. Nosotras consideramos que es muy importante que en este tipo de actividades se articule la organización con otros grupos del territorio y fundamentalmente con diferentes áreas del municipio y funcionarios/as. Son encuentros que permiten el diálogo, refuerza los vínculos, se socializan demandas, logros y propuestas.

Para esta jornada, se pensó y armó la plaza con diferentes espacios donde se realizaban actividades en paralelo y las/os vecinas/os iban interactuando en cada uno de ellos.



En el cuadro, a modo de ejemplo, se describen los espacios:

| Espacios en la Plaza | ¿Qué proponía cada espacio? |
|--|---|
| El Instituto Municipal de Salud Animal (IMUSA) | Se vacunaba y desparasitaba a perros y gatos de la zona. |
| Radio abierta | Las mujeres leyeron frases sobre los derechos de las mujeres a vivir libre de violencia. Los jóvenes del área de cultura del distrito, hablaban por micrófono e iban recorriendo las actividades en la plaza. Hacían las veces de animadores y presentadores en el espacio de la radio. |
| Un globo por un sueño | Los/as niños/as escribían un sueño para la plaza y se les entregaba un globo a cambio. |
| Serigrafía | Un tallerista sociocultural estampó remeras con la frase: "Caminar por nuestros barrios, por nuestras plazas, sin miedo, sin violencia es un derecho y un deseo de todas y todos" |
| Espacio de malabares | Coordinado por un tallerista del distrito, con clavos, colchoneta, aros, pelotas participaban los más pequeños |
| Rincón de juegos | Latas apiladas con la consigna "¿qué cosas querés derrumbar, tirar, voltear para vivir sin violencia?" |
| Espejito-espejito | Mujeres del Colectivo de Promotoras invitaban a las vecinas a maquillarse |
| Hip hop | Los jóvenes de este taller de cultura bailaron |
| Mural | Animadores socioculturales pintaron un grafitis con información sobre dónde llamar en casos de violencia hacia las mujeres |



Se invitó personalmente a las/os funcionarias/os de las áreas descentralizadas (planificación urbana y desarrollo social) con los cuáles necesitábamos coordinar el trabajo en la plaza. Ellos/as fueron:

- Directora del Distrito Oeste
- Coordinadora general del Área Servicios Urbanos (ASU) Oeste
- Coordinador Área Desarrollo Urbano,
- Coordinador Servicios Públicos
- Representantes de la Guardia Urbana Municipal (GUM)

- Asimismo se invitó a las áreas de comunicación social, Área de la Mujer del Distrito Oeste, Servicio Público de la Vivienda (SPV), Programa Joven, Área Cultura del Distrito Oeste.

¿Qué se logró con esta jornada?

- Las mujeres del Colectivo de Promotoras se acercaron a dialogar con las/os funcionarios y explicaron el trabajo realizado con el Programa Regional y entregaron también su cuadernillo de propuestas.

- Que la plaza se vaya transformando en lo que las/os vecinos/as, niños/as, jóvenes deseaban.

- Las cuadrillas municipales repararon todas las luminarias, se pintó la señalización de los carteles de las calles, se desmalezó y limpió la plaza.

- Los animadores socioculturales blanquearon un paredón de la plaza y pintaron un graffiti elaborado por el Colectivo de Promotoras por una Ciudad sin violencia: "Las mujeres ya no estamos solas. En caso de violencia llama al Área de la mujer 0800 444 0420 4802446- GUM 0800 444 0909 4804787".

- En otro paredón se pintó: "HIP HOP Presupuesto Participativo Oeste conexión, un mismo lenguaje." Y al lado otro graffiti que decía: "Animadores Sociales Detonando sueños. Martes y jueves 15:00 hs."

- Varias vecinas se acercaron. Todas traían su equipo de mate, los niños/as jugaban y participaban de las actividades propuestas.

Algunos de los testimonios de las mujeres: "Hace 2 años que en esta plaza no pasaba nada, nadie se acercaba porque estaba sin arreglar"; "Ahora sí te da ganas de sentarte en el solcito a tomar unos mates y traer a los pibes"





Los que siguen fueron los sueños que se colocaron en la urna del espacio “Un globo por un sueño”:

- Más seguridad
- Más luz en la plaza
- Que arreglen los bancos
- Reponer el tobogán
- Más juegos y hamacas
- Que existan sonrisas en los niños niñas y mujeres de este barrio
- Una pileta cerca
- Que la plaza tenga muchos juegos
- Que no haya más robos
- Poder jugar
- Poder jugar y tener felicidad
- Que no rompan la plaza
- Que haya más paz en el barrio
- Que en la plaza Los Amigos, exista la amistad
- Que arreglen las calles
- Cuidar los juegos, que no los rompan
- Que no haya discriminación
- Que la plaza esté limpia
- Que haya tranquilidad

El registro escrito, filmar y sacar fotos fue muy importante para sistematizar lo que hicimos.



¿Cómo continuamos?

Luego de la jornada, el Colectivo de Promotoras por una Ciudad sin Violencia del Distrito Oeste, luego de la jornada priorizó una serie de reparaciones. Para ello era necesario redactar una carta a Parques y Paseos, ya que esta área municipal es la que podía dar respuesta al pedido de colocación de juegos y árboles en la Plaza Los Amigos. Las mujeres redactaron la carta y fueron a entregarla personalmente, solicitando una pronta respuesta y dejando los nombres y números telefónicos para entablar el contacto. Se solicitaba:

- Reparación del mobiliario existente (mesas y bancos Zeta)
- Colocación de juegos para niños: hamacas, sube y baja, trepador, tobogán, etc.
- Verificación y reparación, en caso de ser necesario, de las luminarias. Refuerzo la iluminación existente.
- Colocación de árboles, plantas, y plantines con flores.
- Limpieza de todo el sector que comprende la plaza.

Al tiempo de enviar la carta, se concretó una reunión con un representante de Parques y Paseos, el coordinador de Animadores Sociales y el Colectivo de Promotores. Este fue un espacio de incidencia que generó soluciones conjuntas con los distintos actores involucrados con la problemática.

Este modelo de transformación del Espacio Público con modalidad participativa, desde la perspectiva de las mujeres, refuerza la idea de que si un espacio es seguro para mujeres, es seguro para todas y todos.

A partir de ello, se acordó una reunión con el representante de Parques y Paseos y vecinas/os para planificar la Plaza Los Amigos



¡Y nos reunimos todos y todas en la Plaza!

Uno de los elementos que se quiere destacar es que al llegar el representante de Parques y Paseos a la plaza, los vecinos se le acercaban y comentaban: “Yo si tengo que ayudar a colocar los juegos, o limpiar o cuidar la plaza, ¡no tengo problema! Imaginate que es la plaza donde va a jugar mi hija”.

En esa oportunidad se hizo una ronda entre todos/as los actores barriales y se presentó al referente de Parques y Paseos. Este funcionario pudo explicar lo que cuesta colocar los juegos. La intención de hacer una gestión participativa, implica apostar a diseñar con las y los vecinos, nuevamente, donde se colocarán los juegos en la plaza, pese a que ya se colocaron y duraron muy poco.



“Ustedes tienen que hacer un diseño de cómo quieren la plaza, dónde quieren los juegos” comentó el representante.

Las mujeres dijeron que los juegos tendrían que estar al lado de los bancos y no en el lugar donde habían estado la otra vez.

“¡Los juegos... eran todos de madera, parecían de los boy scout...” dijo un vecino.

“Claro, quedan muy lindos en los parques, pero no para acá...”

El representante de Parques y Paseos pidió que se trabaje el nuevo diseño de la plaza con el coordinador de Desarrollo Urbano para que sea aprobado el plano y se puedan concretar los cambios.

Por último se realizaron acuerdos:

- qué elementos se colocarán
- fecha y horario de la colocación
- solicitud de árboles



¡Nos reunimos con funcionarios/as para presentar el nuevo diseño participativo!

Una vez más la Plaza Los Amigos fue el lugar donde se reunieron el Colectivo de Promotoras, los Animadores Sociales, vecinos/as y los/as funcionarios del ASU Distrito Oeste, el Coordinador de Desarrollo urbano, la arquitecta y la Trabajadora Social del Servicio Público de la Vivienda.

Se acordó una fecha para que la gente del Área Servicios Urbano realice los pozos donde luego se colocarían los árboles.



Una vecina dijo: “Ahora nos tenemos que organizar para que todos los de esta cuadra (señala donde se van a colocar los árboles) se hagan cargo de tirarle un poco de agua todos los días”.

Así se presenta el diseño participativo de la plaza con perspectiva de género y el responsable de Desarrollo Urbano se compromete a hacer el nuevo diseño del mapa de la plaza y realizar las gestiones pertinentes para concretar los cambios.





Colocación de árboles en Plaza Los Amigos

Descripción de ese evento significativo: Se acerca un vecino y muy contento nos hace un comentario: “Qué bueno, hoy a la mañana hicieron los pozos, limpiaron la plaza, cortaron los pastos. De a poco esto va cambiando. Que lástima que hace tanto calor. Espero que estos arbolitos sobrevivan”.

Otra vecina hace lo mismo y comenta que colocaron los dos reflectores como se habían comprometido en la reunión anterior, pero ella dice que: “Sería más seguro si se les pusiera una malla de alambre para protegerlos”; “Yo voy a ser la encargada de regar a esos dos árboles que dan frente a mi casa. ¡Qué bueno que ya los trajeron! En eso se había quedado cuando nos juntamos los otros días a la mañana”.

A las mujeres del Colectivo de Promotoras les parece conveniente recorrer toda la cuadra charlando con los vecinos/as y reforzar el cuidado no sólo de los árboles que se están colocando sino de todo el espacio.



Día Internacional de la Mujer en Plaza Los Amigos

El 8 de marzo, dentro del marco del Día Internacional de la Mujer, en Plaza Los Amigos, una vez más se reunieron los distintos actores que venían trabajando para reconstruir un espacio público con el objetivo de recuperarla para que sea habitable para la comunidad. Se reconoce que esta modalidad de habitar los espacios es un factor importante para garantizar el uso y el disfrute de la ciudad para todas y todos. Entendemos que a la inversa, los espacios desolados o apropiados exclusivamente por ciertos grupos que, por ejemplo consumen alcohol o drogas, quedan abandonados, retroalimentan el miedo y la percepción de inseguridad.

Asistieron a la actividad: la Directora del Centro Municipal Distrito Oeste, la Comunicadora Social del Distrito Oeste, la Arquitecta y Trabajadora Social del Servicio Público de la Vivienda, el Coordinador Área Desarrollo Urbano, ASU Distrito Oeste, Área Mujer Distrito Oeste, Parques y Paseos, GUM, UNIFEM, Coordinadores/as y jóvenes de Animadores Socioculturales, representantes de la ONG Aldeas Infantiles, Promotoras por una Ciudad sin violencia del Distrito Oeste, vecinas/os, niños y niñas de barrio.

En horas de la mañana los empleados y encargados de colocar los juegos dejaron en condiciones las hamacas, trepadores, subibajas, tobogán, se repusieron las tapas de las mesas de cemento que estaban rotas. Las mujeres colocamos globos de colores para decorar los juegos.

Las Promotoras y las/os vecinas/os al llegar, fueron vistiendo de color la plaza... y al contar con altoparlantes en la plaza, se produjo el lanzamiento del micro radial "Callejeras, callejeando. Mujeres de ciudades" transmitido por la Red Nosotras en el mundo (www.rednosotrasenelmundo.org). Con estos minutos de aire en el micro radial, el grupo de Promotoras por una ciudad sin violencia del Programa Regional "Ciudades sin violencia hacia las mujeres, ciudades seguras para todas y todos" cuenta con un recurso tecnológico que le permite compartir las acciones desarrolladas en Rosario como en las otras ciudades donde se implementa el Programa, favorece el intercambio, comunicación y reforzamiento de redes de mujeres en todo el mundo!

Se invitó a todos/as a escucharlo también por la página de Internet y se informó que se estaría pasando durante toda la semana en los televisores que se utilizan para los turnos en el Centro Municipal Distrital del Distrito Oeste. Los varones se acercaron y preguntaron dónde se iba a hacer la

Esta red radial pertenece a la Red Internacional de las Mujeres (AMARC- RIM) asamblea de comunicadoras que trabajan por los derechos de las mujeres, enlazando a más de 4000 radios comunitarias en más de 110 países.



canchita. Les mostramos el plano y les dijimos que primero había que colocar los juegos y luego los arcos. Las mujeres bromearon y aprovecharon para decir: “¡Bueno, ahora si cuidan los juegos, van a tener los arcos!”

La gestión participativa, es decir, el hecho de incluir las voces de las mujeres, contribuye a desarrollar propuestas para transformar los espacios, hacerlos más amigables y sin violencia hacia las mujeres.

Como cierre de esta jornada en el anexo del Centro Territorial de Referencia N° 21 se invitó a todos/as a ver el nuevo video “Mujeres transformando los espacios públicos” del Grupo de Promotoras por una Ciudad sin violencia DO.

El DVD corresponde a la experiencia implementada por CISCOSA, Red Mujer y Hábitat América Latina en el DO de la ciudad de Rosario durante los años 2007, 2008 y 2009. Participaron en el desarrollo de este video el grupo de Promotoras, funcionarias/os del gobierno municipal y el equipo de trabajo de CISCOSA.

Al finalizar la proyección se abrió el espacio para los comentarios y opiniones. Una vecina, Mariela, dijo: “Está muy bueno, muy lindo, porque te ayuda a creer, porque ustedes venían, y venían y por ahí uno ya no cree más... pero nos demostraron que sí. Y ahora nos toca a nosotras cuidar la plaza”. “Yo a estas mujeres del DVD las conozco porque hace unos años me ayudaron a salir de una situación de violencia que estaba viviendo, y ahora les creo más todavía con esto que hicieron”

El lunes 8 de marzo - Día Internacional de la Mujer nos reunimos en la “Plaza Los Amigos” para disfrutar de una mañana diferente...



A partir del trabajo de gestión participativa del Colectivo de Mujeres por una Ciudad sin Violencia, Animadores Sociales y vecinas/os del barrio, hemos logrado tener la plaza que diseñamos entre todos/as.

Desde las 8 de la mañana estarán trabajando las cuadrillas municipales y colocarán los juegos!!

Te invitamos a participar de la jornada de música, juegos y celebración, para que la “**Plaza Los Amigos**” sea un espacio más amigable para todas y todos.

Compartiremos también el nuevo video “*Mujeres transformando los espacios públicos*” del Colectivo de Mujeres por una ciudad sin violencia DO.

Nos juntamos a las 9 hs, te esperamos! No faltes!

Invitan:

Colectivo de Mujeres por una Ciudad sin Violencia
Animadores Sociales
Área de la Mujer de la Municipalidad de Rosario
Centro Municipal Distrito Oeste “Felipe Moré”



¿Cómo seguimos? ¿Qué nos falta en la plaza?

Colocar los arcos... entonces hicimos la Jornada de inauguración de los arcos de fútbol en la Plaza Los Amigos!

Cuando vimos cómo la plaza se iba llenando de niños y niñas jugando en los juegos que seguían estando en muy buen estado, los arcos colocados y los chicos jugando un partidito de fútbol nos sentimos muy content@s tod@s.

Ese día los varones jugaron al fútbol y las mujeres al vóley, y otras tomábamos mate.

Julia, una vecina, escribió una frase en el muro de la plaza y entre todas lo pintamos, decía “Animadores sociales y Colectivo de Mujeres construyendo sueños”

Ella nos dijo: “Ahora sí que esta plaza tiene vida. Se dieron cuenta que no es un campo, que es un lugar para todos. Es la primera vez que duran tanto las cosas que se le fueron colocando. Me llama la atención que los juegos hace más de un mes que los pusieron y están intactos, lo mismo que las mesitas... ahora tienen para jugar y no rompen.”

14



Anexo

RELEVAMIENTO DE ESPACIOS PÚBLICOS

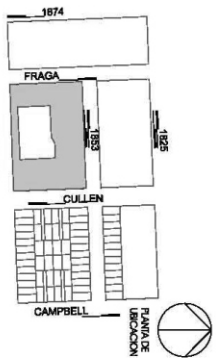
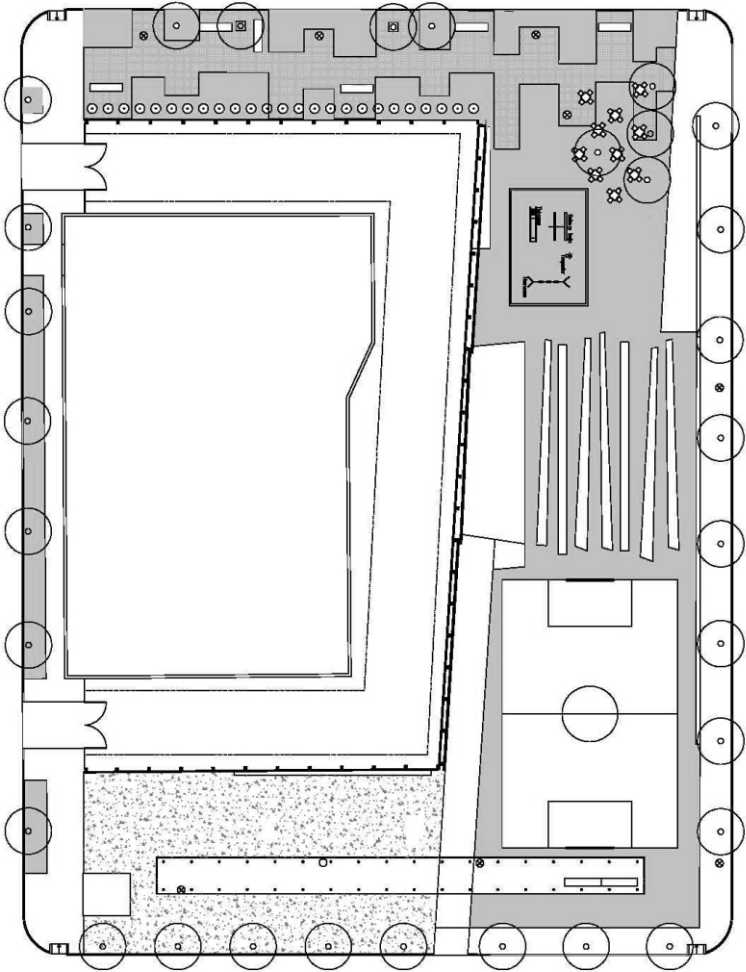
DISTRITO OESTE AREA BARRIAL 4

MIR

SECRETARIA DE PLANEAMIENTO

AREA DE DESARROLLO URBANO

DISTRITO OESTE



4/1 PLAZA LOS AMIGOS

ESCALA: 1:300
 SUPERFICIE PLAZA: 6440 m²
 SECCION: 18
 MANZANA: 336
 MEDIDAS: m
 MUESTRAS: m
 FECHA DE RELEVAMIENTO: 10 - 11 - 2009

REFERENCIAS

1. AREA FISICA
2. AREA DE LOS INMUEBLES
3. AREA DE DESARROLLO CON FINES DE ACOPIAR
4. ESCRIBANO
5. DISEÑOS DE MUESTRA

EQUIPAMIENTO URBANO

- ⊗ CERTE - ESTRUCTURA FERRETA METALICA
- ⊙ COLUMNA DE ALUMBRADO (REFLECTORS)
- BANCO DE H. FRENQUEADO
- ⊕ MESA CON SILLAS SVZ

OBSERVACIONES

- PROYECTO SVZ 2007
- MODIFICACIONES PLANTEADO POR EL PROGRAMA CIUDADES SEGUNAS JUNTO LAS VECINAS DE LA PLAZA.
- LOS VECINOS Y SERVIDORES SON DE APARTALO Y CASUALMENTE SE ENCAMBIAN FRUJADE BALDOSAS DE CANO RODADO.
- MEDIANERA III - M2 - M3 - M4 - M5 SIN ENJUDO

NOTA: LA UBICACION DE LOS ELEMENTOS ES APROXIMADA.

